

SPEAKER WITH NIGHT LIGHT

HAUT-PARLEUR AVEC VEILLEUSE

FRANÇAIS

Mode d'emploi • Instruction manual • Manual de instrucciones
• Manual de instruções • Manuale di istruzioni
• Bedienungsanleitung • Gebruikershandleiding

LEXIBOOK® **CE UK CA**

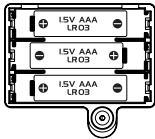
NS01series

FRANÇAIS

ATTENTION : Les éléments d'emballage tels que les films plastiques, rubans adhésifs, étiquettes et rubans de fixation métalliques ne font pas partie de ce jouet et doivent être enlevés par raison de sécurité avant toute utilisation par un enfant.

Remplacement des piles

1. A l'aide d'un tournevis, ouvrez le compartiment à piles situé sous l'appareil.
2. Remplacez les 3 piles de type AAA/LR03 (1.5V) en respectant la polarité indiquée à l'intérieur du compartiment.
3. Fermez le compartiment à piles et resserrez la vis.



Utilisation:

Pour utiliser le Haut-parleur avec veilleuse, mettre en position ON le bouton situé sous la base.

Fonction veilleuse:

- Appuyer sur le dessus de la figurine pour allumer/éteindre la veilleuse.
- Une fois allumée, la veilleuse s'arrêtera automatiquement au bout de 15 min.

Effets changement de couleur:

Une fois la veilleuse allumée, elle changera automatiquement de couleurs.

Fonction haut-parleur:

Connectez le câble Aux-in 3,5 mm à Aux-in 3,5 mm (inclus) en branchant une extrémité du câble à l'arrière de la base de l'enceinte et l'autre extrémité du câble à votre appareil audio équipé d'une prise Aux-in.

Réglez votre musique directement avec les boutons de commande de votre appareil audio.

Ne pas recharger les piles non rechargeables. Retirer les accumulateurs de l'appareil avant de les recharger. Ne charger les accumulateurs que sous la surveillance d'un adulte. Ne pas mélanger différents types de piles ou accumulateurs, ou des piles et accumulateurs neufs et usagés. Les piles et accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés de l'appareil. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Ne pas jeter les piles au feu. Retirer les piles en cas de non utilisation prolongée. Ce jeu doit être alimenté avec les piles spécifiées seulement. Les batteries ne doivent jamais être exposées à une source de chaleur excessive, par exemple la lumière du soleil ou un feu. N'utiliser que des piles de type identique ou équivalent à celles recommandées.

ATTENTION: Baissez toujours le niveau du volume. Autrement votre audition pourrait être endommagée.

ATTENTION : D'importantes interférences électromagnétiques ou des décharges électrostatiques peuvent provoquer un mauvais fonctionnement ou une perte de données. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, enlevez puis remettez les piles.

ENTRETIEN : Pour le nettoyer, utiliser un chiffon légèrement imbibé d'eau à l'exclusion de tout produit détergent.

REMARQUE : Conservez ce mode d'emploi car il contient des informations importantes.

ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Risque de suffocation en raison des petites pièces.

Pour vos demandes concernant un problème SAV ou une réclamation, écrivez à savcomfr@lexibook.com

Garantie de deux ans.

Veuillez vous reporter au site www.lexibook.com pour voir les conditions.

Informations sur la protection de l'environnement

Tout appareil électrique usé est une matière recyclable et ne devrait pas faire partie des ordures ménagères ! Nous vous demandons de bien vouloir nous soutenir en contribuant activement au management des ressources et à la protection de l'environnement en déposant cet appareil dans des sites de collecte (si existants).

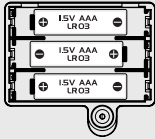


ENGLISH

WARNING: All packaging materials, such as tape, plastic sheets, wire ties and tags are not part of this toy and should be discarded for your child's safety.

Batteries replacement

1. With a screwdriver, open the battery cover at the bottom of the product.
2. Replace the 3 x AAA/LR03 (1.5V) --- batteries observing the polarity markings inside the battery compartment.
3. Close the battery compartment and tighten the screw.



How to use:

To use the Speaker with Nightlight, turn the button on the bottom of the base to the ON position.

Night light function:

- Press the top of the figure to turn on/off the night light.
- Once turned on, the night light will automatically turn off after 15 minutes.

Color change effect:

Once the night light is turned on, it will automatically change colors.

Speaker function:

Connect the 3.5mm Aux-in cable to Aux-in 3.5mm (included) by plugging one end of the cable into the back of the speaker base and the other end of the cable to your audio device equipped with an Aux-in jack.

Tune your music directly with the control buttons on your audio device.

Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries are to be removed from the product. The supply terminals are not to be short circuited. Do not throw batteries into a fire. Remove the batteries if you are not going to use the product for a long period of time. Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

CAUTION : Too high volume can damage your hearing. For this reason, please turn the volume down.

WARNING: Malfunction or loss of memory may be caused by strong frequency interference or electrostatic discharge. Should any abnormal function occur, remove the batteries and insert them back.

MAINTENANCE: Only use a soft, slightly damp cloth to clean the unit. Do not use detergent.

NOTE: please keep this instruction manual, it contains important information.

WARNING! Not suitable for children under 3 years. Choking Hazard-Small parts.

United Kingdom & Ireland

For after-sales service, please contact us at savcomfr@lexibook.com

2-year warranty. Please refer to www.lexibook.com to see the warranty conditions.

Lexibook UK

PO Box 59, SOUTH MOLTON
EX36 9AU, UK

Environmental Protection:

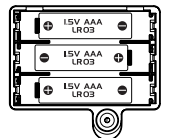
Unwanted electrical appliances can be recycled and should not be discarded along with regular household waste! Please actively support the conservation of resources and help protect the environment by returning this appliance to a collection centre (if available).



ADVERTENCIA: Todos los materiales de embalaje, tales como cintas, láminas de plástico, ataduras de alambre y etiquetas, no forman parte de este juguete y deben desecharse por la seguridad del niño.

Sustitución de las pilas

1. Utilizando un destornillador, abra la tapa del compartimento de las pilas situado en la cara inferior del aparato.
2. Instale 3 pilas de 1,5 V de tipo AAA/LR03 (1.5V) --- observando las indicaciones de polaridad que se muestran en el interior del compartimento de las pilas.
3. Cierre el compartimento de las pilas y apriete el tornillo.



Utilización:

Para utilizar el altavoz con luz nocturna, gire el botón de la parte inferior de la base a la posición ON.

Función de luz nocturna:

- Pulse la parte superior de la figura para encender o apagar la luz nocturna.
- Una vez encendida, la luz nocturna se apagará automáticamente después de 15 minutos.

Efecto de cambio de color:

Una vez encendida la luz nocturna, cambiará automáticamente de color.

Función de altavoz:

Conecta el cable de entrada auxiliar de 3,5 mm a la entrada auxiliar de 3,5 mm (incluida) enchufando un extremo del cable en la parte posterior de la base del altavoz y el otro extremo del cable a tu dispositivo de audio equipado con una toma de entrada auxiliar.

Sintoniza tu música directamente con los botones de control de tu dispositivo de audio.

No intente nunca recargar pilas no recargables. Para cargar las pilas recargables, antes retírelas del producto. Las pilas recargables deben recargarse siempre bajo la supervisión de un adulto. No mezcle pilas de distinto tipo, o pilas nuevas con pilas usadas. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o equivalentes. Coloque siempre las pilas en la posición correcta, de acuerdo con la polaridad indicada en el compartimento. Retire del producto las pilas gastadas. No permita que entren en contacto eléctrico los terminales de la alimentación. Si prevé que el producto no va a utilizarse durante un periodo largo de tiempo, retire las pilas. Cuando el sonido se hace débil o el producto no responde adecuadamente es señal de que debe sustituir las pilas. Deberá evitarse exponer las baterías a temperaturas excesivamente elevadas tales como las generadas por la acción de los rayos del sol o de las llamas.

PRECAUCIÓN: un volumen demasiado elevado, especialmente cuando se utilizan auriculares, puede dañar los oídos. Por esta razón, debe bajar el volumen.

¡ADVERTENCIA! Las descargas electrostáticas o interferencias de una frecuencia suficientemente fuerte podrán provocar el funcionamiento anormal del aparato o la pérdida de los datos almacenados en su memoria. En caso de observarse algún funcionamiento anormal, bien retire y vuelva a instalar las pilas.

MANTENIMIENTO: Para limpiar el juguete, utilice únicamente un paño suave humedecido en agua. No utilice ningún producto detergente.

NOTA: por favor conserve este manual de instrucciones, ya que contiene informaciones importantes.

¡ADVERTENCIA! No apto para niños menores de 3 años. Peligro de asfixia - Piezas pequeñas.

España

Para servicio postventa, entre en contacto con nuestros equipos: savcomfr@lexibook.com

Garantía de 2 años. Por favor vea-se el sitio web www.lexibook.com para las condiciones de garantía.

Protección medioambiental

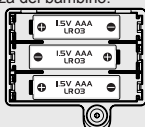
¡Los aparatos eléctricos pueden ser reciclados y no deben ser desechados junto con la basura doméstica habitual! Apoye activamente el aprovechamiento racional de los recursos y ayude a proteger el medio ambiente enviando este producto a un centro de recolección para reciclaje (en caso de estar disponible).



AVVERTENZA: tutti i materiali della confezione come il nastro adesivo, i fogli di plastica, i fili di metallo e le etichette, non sono parte del prodotto e devono essere rimossi per la sicurezza del bambino.

Sostituzione delle batterie

1. Con un cacciavite, aprire il coperchio del vano batterie collocato sotto l'unità.
2. Inserire le 3 batterie AAA/LR03 (1.5V) --- osservando la polarità indicata nel vano batterie.
3. Chiudere il vano batterie e serrare la vite.



Utilizzo:

Per utilizzare il diffusore con la luce notturna, ruotare il pulsante sul fondo della base in posizione ON.

Funzione luce notturna:

- Premere la parte superiore della figura per accendere/spengere la luce notturna.
- Una volta accesa, la luce notturna si spegnerà automaticamente dopo 15 minuti.

Effetto cambio colore:

Una volta accesa, la luce notturna cambia automaticamente colore.

Funzione altoparlante:

Collegare il cavo Aux-in da 3,5 mm (incluso) collegando un'estremità del cavo al retro della base dell'altoparlante e l'altra estremità del cavo al dispositivo audio dotato di presa Aux-in. Sintonizzate la musica direttamente con i pulsanti di controllo del dispositivo audio.

Le batterie ricaricabili devono essere tolte dal giocattolo prima di essere ricaricate: le batterie ricaricabili devono essere caricate unicamente con la supervisione di un adulto; non mischiare differenti tipi di batterie o batterie nuove e usate; utilizzare unicamente batterie del tipo raccomandato o equivalenti; inserire le batterie rispettando la polarità; rimuovere le batterie esaurite dal giocattolo; non cortocircuitare i terminali di alimentazione. Non buttare le batterie nel fuoco. Rimuovere le batterie se non si usa il gioco per molto tempo. Sostituire le batterie quando il suono diventa debole o il gioco non funziona. Non esporre le batterie a un calore eccessivo, ad esempio la luce del sole o un fuoco. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.

ATTENZIONE: con un volume troppo alto si rischia di danneggiare l'udito. Per questo motivo si consiglia di abbassare il volume.

AVVERTENZA: Il cattivo funzionamento o la perdita di memoria può essere causato da una forte interferenza di frequenza o scariche elettrostatiche. In caso di qualsiasi funzionamento anormale, rimuovere le batterie e inserirle di nuovo.

MANUTENZIONE: Per pulire il giocattolo, servirsi unicamente di un panno morbido leggermente inumidito con acqua, evitando qualsiasi prodotto detergente.

NOTA: Si prega di conservare il presente manuale di istruzioni, che contiene importanti informazioni.

ATTENZIONE! Articolo non adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni. Rischio di soffocamento – Presenza di piccole parti.

Per i servizi di assistenza post-vendita, contattare i nostri team: www.lexibook.com

Garanzia di 2 anni. Consultare il sito web www.lexibook.com per vedere le condizioni di garanzia.

Protezione Ambientale

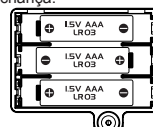
Gli elettrodomestici da smaltire possono essere riciclati e non devono essere gettati con i rifiuti domestici! Sostenete attivamente la conservazione delle risorse e aiutate a proteggere l'ambiente riportando questo apparecchio ad un centro di raccolta (se disponibile).



AVISO: Todos os materiais de empacotamento, como fita, películas de plástico, arames e etiquetas não fazem parte deste brinquedo e deverão ser eliminados para segurança da criança.

Substituir as pilhas

1. Com uma chave de fendas, abra a tampa do compartimento das pilhas, que se encontra debaixo da unidade.
2. Coloque as 3 pilhas AAA/LR03 (1.5V) ---, tendo em conta os sinais da polaridade no interior do compartimento das pilhas.
3. Feche o compartimento das pilhas e aperte o parafuso.



Utilização:

Para utilizar o Orador com Luz Nocturna, rodar o botão na parte inferior da base para a posição ON.

Função de luz noturna:

- Prima a parte superior da figura para ligar/desligar a luz noturna.
- Uma vez ligada, a luz noturna desliga-se automaticamente após 15 minutos.

Efeito de mudança de cor:

Uma vez ligada, a luz noturna mudará automaticamente de cor.

Função de altifalante:

Ligue o cabo Aux-in de 3,5mm ao Aux-in de 3,5mm (incluído) ligando uma extremidade do cabo à parte de trás da base do altifalante e a outra extremidade do cabo ao seu dispositivo áudio equipado com uma tomada Aux-in. Sintonize a sua música directamente com os botões de controlo do seu dispositivo de áudio.

As pilhas recarregáveis deverão ser retiradas do brinquedo antes de serem recarregadas e só deverão ser recarregadas sob a supervisão de um adulto. Não misture diferentes tipos de pilhas ou pilhas novas com pilhas usadas. Só deverá utilizar pilhas do mesmo tipo ou de um tipo equivalente às recomendadas. As pilhas deverão ser colocadas com a polaridade correcta. Deverá retirar as pilhas gastas do produto. Não coloque os terminais em curto-circuito. Não atire as pilhas para o fogo. Retire as pilhas caso não utilize a unidade durante um longo período de tempo. Quando o som ficar fraco ou o produto não responder, pense em substituir as pilhas. As pilhas não deverão ser expostas a calor em excesso, como luz directa do sol, fogo ou algo parecido. As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.

AVISO: Um volume demasiado alto pode danificar a sua audição. Por este motivo, recomenda-se que se baixe o volume.

AVISO: O mau funcionamento ou perda de memória podem ser causados por fortes interferências ou descargas electrostáticas. Caso ocorra algum funcionamento anormal, retire e volte a colocar as pilhas.

MANUTENÇÃO: Para limpar o jogo, utilize apenas um pano suave ligeiramente humedecido e sem qualquer tipo de detergente.

NOTA: Por favor, guarde este manual de instruções, pois contém informações importantes.

AVISO! Não adequado a crianças com menos de 3 anos. Perigo de asfixia - Contém peças pequenas.

Para qualquer serviço pós-venda, por favor, contacte as nossas equipas: www.lexibook.com

Garantia de 2 anos. Consulte o site www.lexibook.com para ver as condições de garantia.

Protecção Ambiental

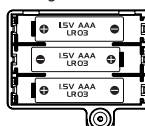
Os aparelhos electrónicos indesejados podem ser reciclados e não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum! Por favor, suporte activamente a conservação de recursos e ajude a proteger o ambiente, devolvendo este aparelho num centro de recolha (se disponível).



WARNUNG: Alle Verpackungsmaterialien, wie zum Beispiel Klebeband, Plastikfolie, Drahtbinder und Etiketten sind nicht Teil dieses Spielzeugs und sollten zur Sicherheit Ihres Kindes entsorgt werden.

Batteriewechsel

1. Öffnen Sie mithilfe eines Schraubendrehers die Batterieabdeckung im Boden des Gerätes.
2. Legen Sie die 3 x AAA/LR03 (1.5V) --- Batterien unter Beachtung der Polaritätsmarkierungen im Batteriefach ein.
3. Schließen Sie das Batteriefach und ziehen Sie die Schraube fest.



Verwendung:

Um den Lautsprecher mit Nachtlicht zu verwenden, drehen Sie den Knopf an der Unterseite der Basis in die Position ON.

Nachtlichtfunktion:

- Drücken Sie auf den oberen Teil der Figur, um das Nachtlicht ein- bzw. auszuschalten.
- Einmal eingeschaltet, schaltet sich das Nachtlicht nach 15 Minuten automatisch aus.

Farbwechseleffekt:

Sobald das Nachtlicht eingeschaltet ist, wechselt es automatisch die Farbe.

Lautsprecher-Funktion:

Schließen Sie das 3,5-mm-Aux-In-Kabel (im Lieferumfang enthalten) an, indem Sie das eine Ende des Kabels in die Rückseite des Lautsprechers stecken und das andere Ende des Kabels an Ihr Audiogerät mit Aux-In-Buchse anschließen.

Stimmen Sie Ihre Musik direkt mit den Steuertasten Ihres Audiogeräts ab.

Nicht wieder aufladbare Batterien können nicht aufgeladen werden. Aufladbare Batterien müssen vor der Aufladung aus dem Spielzeug genommen werden. Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden. Unterschiedliche Batterietypen bzw. alte und neue Batterien dürfen nicht gemischt werden. Es dürfen nur solche Batterien verwendet werden, die gleichwertig zum empfohlenen Batterietyp sind. Die Batterien müssen korrekt entsprechend der Polaritätsmarkierungen eingelegt werden. Leere Batterien müssen aus dem Spielzeug genommen werden. Die Anschlüsse dürfen nicht kurz geschlossen werden. Batterien niemals ins Feuer werfen. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Spielzeug für längere Zeit nicht benutzen. Wenn der Sound schwächer wird oder das Spielzeug anfängt, nicht mehr direkt zu reagieren, deutet dies ebenfalls darauf hin, dass es Zeit wird, neue Batterien einzusetzen. Die Batterien dürfen keinen übermäßigen Hitzequellen ausgesetzt werden, zum Beispiel Sonnenschein oder Feuer.

VORSICHT: Eine sehr hohe Lautstärke, besonders wenn Sie Kopfhörer verwenden, kann Ihr Gehör schädigen. Stellen Sie aus diesem Grund die Lautstärke leiser.

WARNUNG: Fehlfunktionen oder Speicherungsverlust können durch starke Frequenzstörungen oder elektrostatische Entladungen verursacht werden. Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, entfernen Sie die Batterien und legen sie wieder ein.

FLEGE: Verwenden Sie zur Reinigung des Spielzeugs nur ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch und niemals Reinigungsmittel.

HINWEIS: Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, sie enthält wichtige Informationen.

WARNUNG! Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Verschluckungsgefahr - kleine Teile.

Deutschland & Österreich

Für den Kundendienst wenden Sie sich bitte an unsere Teams: savcomfr@lexibook.com

2 Jahre Garantie. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte bleiben neben der Garantie bestehen. Für den Kundendienst wenden Sie sich bitte an unsere Teams: www.lexibook.com

Hinweise zum Umweltschutz

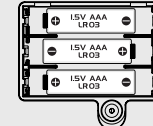
Alt-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll! Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag bei der Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den (falls vorhanden) eingerichteten Rücknahmestellen abzugeben.



WAARSCHUWING: Alle verpakkingsmateriaal, zoals kleefband, plastic vellen, koorden en labels vormen geen onderdeel van dit speelgoed en moeten voor de veiligheid van uw kind verwijderd worden.

Vervanging van de batterijen

1. Open het batterijkvak, dat zich achteraan het apparaat bevindt, met behulp van een schroevendraaier.
2. Plaats de 3 x AAA/LR03 (1.5V) --- batterijen en let hierbij op de juiste polariteit, aangegeven binnin het batterijkvak.
3. Sluit het batterijkvak en draai de schroef vast.



Gebruik:

Om de Speaker met Nachtlicht te gebruiken, zet u de knop aan de onderkant van de basis in de stand ON.

Functie nachtlicht:

- Druk op de bovenkant van de figuur om het nachtlicht aan/uit te zetten.
- Eenmaal ingeschakeld, gaat het nachtlicht na 15 minuten automatisch uit.

Kleurveranderend effect:

Zodra het nachtlicht is ingeschakeld, zal het automatisch van kleur veranderen.

Luidspreker functie:

Lid de 3,5 mm Aux-in kabel aan op de Aux-in 3,5 mm (meegeleverd) door het ene uiteinde van de kabel in de achterkant van de luidsprekerbasis te steken en het andere uiteinde van de kabel in uw audioapparaat dat is uitgerust met een Aux-in aansluiting. Stem uw muziek direct af met de bedieningsknoppen op uw audioapparaat.

Niet-heroplaadbare batterijen kunnen niet worden heropgeladen; oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd alvorens deze op te laden; heroplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen; verschillende types batterijen of nieuwe en oude batterijen mogen niet onderling gebruikt worden; gebruik alleen batterijen van hetzelfde of equivalente type zoals aangeraden door de fabrikant; batterijen moeten volgens de juiste polariteit worden ingestoken; lege batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd; de toevoerterminals mogen geen kortsluiting ondervinden. Gelieve de verpakking te bewaren als referentie voor later daar het belangrijke informatie bevat. Gooi batterijen nooit in open vuur. Indien je het spel voor langere tijd niet zal gebruiken, neem de batterijen uit het spel. Wanneer het geluid verzakt of het spel niet reageert, vervang dan de batterijen. Stel de batterijen nooit bloot aan een warmtebron, zoals zonlicht of vuur.

OPGELET: een te hoog volume, zeker bij het gebruik van de koptelefoon, kan het gehoor beschadigen. Gelieve daarom het volume te verminderen.

WAARSCHUWING: Storing of geheugenverlies van het apparaat kan worden veroorzaakt door sterke frequentiestoringen of elektrostatische ontlading. Als het apparaat niet naar behoren werkt, haal de batterijen uit en plaats deze dan opnieuw.

ONDERHOUD: Om het speelgoed te reinigen, gebruik je alleen een zachte, licht vochtige doek. Alle detergenten zijn verboden.

OPMERKING: Bewaar deze gebruiksaanwijzing, het bevat belangrijke informatie.

WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. Gevaar voor verstikking - Kleine onderdelen.

Dit product wordt gedekt door onze garantie van 2 jaar. Voor service na verkoop, neem contact op met onze teams: www.lexibook.com

Milieubescherming

Ongewenste elektrische apparaten dienen gerecycleerd te worden en niet weggegooid met het algemeen huishoudelijk afval! Gelieve actief bij te dragen tot het behoud van middelen en het milieu te helpen beschermen door dit apparaat terug te bezorgen aan een verzamelcentrum (indien beschikbaar).



Designed and developed in Europe – Made in China

© Lexibook®

Lexibook S.A., 6 avenue des Andes, Bâtiment 11, 91940 Les Ulis, France